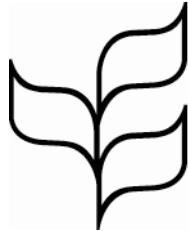




CBD



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBI/1/10/Add.3
2 March 2016

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行问题附属机构
第一次会议
2016年5月2日至6日，加拿大蒙特利尔
临时议程*项目12

支持审议执行情况的机制的更多备选办法

执行秘书的说明

导言

1. 第四版《全球生物多样性展望》以及将提交科学、技术和工艺咨询附属机构（科咨机构）第十二次会议和执行问题附属机构第一次会议的关于爱知生物多样性指标实现情况的最新资料强调，要在2020年前实现爱知生物多样性指标和推动执行《公约》，亟需加大努力执行《2011-2020年生物多样性战略计划》。
2. 缔约方大会第十二届会议认识到有必要通过设立执行问题附属机构更有效地审议《公约》下所做承诺的履约进展。除其他外，执行问题附属机构的授权任务是审议与执行《公约》，包括与支助执行《公约》、缔约方大会通过的任何战略计划和其他相关决定，以及实现《公约》下所设定各项指标的进展情况有关的信息。此外，还授权执行问题附属机构协助缔约方大会编制关于加强实施《公约》的决定，酌情制定如何加强各种机制以支持实施《公约》及其通过的任何战略计划的建议，以及查明障碍并制定克服障碍的建议（第XII/26号决定，附件）。执行秘书关于采取战略行动以加强实施《公约》和《战略计划》的说明（UNEP/CBD/SBI/1/5）将进一步述及本项目。
3. 根据这一议程项目，执行问题附属机构不妨考虑加强各种机制的途径，办法是制定进程，以系统化和有效的方式审议其执行进展，使缔约方能够进一步加强努力执行《公约》和《2011-2020年生物多样性战略计划》。
4. 下文第一节载有目前在不同审议进程方面相关经验的信息。第二节介绍了有关这些经验的意见，第三节载有关于执行问题附属机构下再一次进行以缔约方为重点的审议进程的提议。该审议进程将补充完善和夯实《公约》及其《议定书》下的现有审议进程。执行问题附属机构第一次会议将在议程项目13下探讨相关事项，如国家报告，尤其是第六次国

* UNEP/CBD/SBI/1/1/Rev.1。

家报告的准则。¹ 科咨机构第十九次会议在第XIX/2号建议中探讨了另一相关事项，即监测执行情况。²

一. 在审议进程方面的现有经验

A. 《公约》及其《议定书》下的经验

5. 审议原计划和已经采取的行动以及缔约方为执行《2011-2020年生物多样性战略计划》乃至《公约》而设定的指标，是《公约》下工作的核心部分，并且反映在目前的诸多授权任务中。

6. 缔约方大会的总体职能是继续审议《公约》执行情况，其具体任务之一是审议依据《公约》第26条提交的资料：有关缔约方为执行《公约》规定而采取的措施以及这些措施在实现《公约》各项目标方面成效的相关资料（《公约》第23条）。

7. 在关于《2011-2020年生物多样性战略计划》的第X/2号决定中，缔约方大会决定对《战略计划》的执行进展和爱知生物多样性指标的实现情况进行相关审议。《战略计划》预计科咨机构和执行问题附属机构的这一任务支持缔约方大会。第X/2号决定授权的审议反映在缔约方大会最新直至2020年的多年期工作方案（第XII/31号决定，附件）中。

8. 根据这些规定，缔约方大会第十二届会议对爱知生物多样性指标的进度，包括分析执行《公约》及其《战略计划》如何推动实现千年发展目标的2015年指标进行了中期评估。

9. 根据《公约》，对话会议上介绍了一些经验，以便缔约方在包括科学、技术和工艺咨询附属机构第十七次会议、第8(j)条和有关条款问题不限成员名额特设工作组第八次会议以及缔约方大会第十二届会议上交流执行方面经验。作为审议进程的一部分，这些全体会议将需要更加系统化，并以科学的建言献策为基础。

10. 根据《卡塔赫纳生物安全议定书》，作为议定书缔约方会议的缔约方大会按照《议定书》第35条的规定，至少每五年评估《议定书》的有效性，包括评估其程序和附件。对《议定书》有效性的第二次评估和审议的主要重点是评价《议定书》核心要素的执行现状。预计将利用议定书缔约方第七次会议确定的一整套核心资料需求进行第三次评估和审议。作为生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议还通过了一项战略计划。预计缔约方大会的下届会议将对《2011-2020年卡塔赫纳生物安全议定书战略计划》进行中期评价。在第BS-VII/3号决定中，请执行问题附属机构审议执行秘书收集和分析的资料，目的是推动对《议定书》进行第三次评估和审议并对《战略计划》进行中期评价。还请卡塔赫纳议定书履约委员会以评价《议定书》执行现状以实现其各项目标的方式，将意见纳入《议定书》第三次评估和审议及《战略计划》中期评价。

11. 此外，在《卡塔赫纳生物安全议定书》和《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》下设立了履约委员会。这些机构由缔约方提名的有限成

¹ 另见关于国家报告的UNEP/CBD/SBI/1/11和关于第六次国家报告的准则的UNEP/CBD/SBI/1/11/Add.1。

² 另见UNEP/CBD/SBSTTA/19/3号文件“与执行《2011-2020年生物多样性战略计划》和相关研究有关的关键性科学和技术需要”，第一B节所载的相关信息。

员组成，其任务是接收和审议有关缔约方未履行各自《议定书》下义务的个案的相关资料，并可依据相关程序规定采取措施。关于这些机制相关方面的综述见附件一。

B. 生物多样性相关公约下的经验

12. 若干与生物多样性相关的公约利用区域或物种清单作为加强缔约方落实在这些物种或保护点方面承诺的一种途径。在有些情况下，缔约方可将位于其领土内的物种或区域列入清单，而在另外一些情况下列入清单需主管部门进行审议和做出决定，甚至需修订相关公约的附件。不同办法的概述见附件二。

13. 例如，《关于养护黑海、地中海和毗连大西洋海域鲸目动物的协定》具有通过其常设委员会审议执行程序有效性的程序。³《关于养护黑海、地中海和毗连大西洋海域鲸目动物的协定》设立了一个后续行动委员会。⁴附件三概述了这两个进程。在第11.7号决议中，养护野生动物移栖物种公约缔约方会议启动闭会期间进程，以探索是否有可能通过拟定期审议进程来加大执行《公约》的力度。

14. 根据《濒危野生动植物种国际贸易公约》(《濒危物种贸易公约》)，常设委员会负责监测《公约》总体履约情况，协助缔约方履约、核查信息并采取履约措施。此外，动植物委员会向常设委员会和缔约方大会提供建议和协助，办法是进行审议、咨询并报告与大宗贸易回顾相关的事项。

15. 粮农植物遗传资源国际公约理事会设立了一个成员有限的履约委员会，以推动遵守《公约》的规定，并解决不履约问题，包括根据需要和请求，通过监测和提供法律意见或法律援助，尤其是向发展中国家和转型期经济体提供法律意见或法律援助。⁵

C. 在《联合国气候变化框架公约》下的经验

16. 在《联合国气候变化框架公约》(《气候变化框架公约》)下有若干相关的审议进程。

17. 联合国气候变化框架公约缔约方大会通过了一个监测、报告和核查制度，其中包括两个与执行问题附属机构下可能进程高度相关的两个进程(a)“国际评估和审议”，适用于一组缔约方提供的两年期报告，在《气候变化框架公约》⁶下这些缔约方在推进实现减排和提供金融、技术和能力建设支助方面具有更严格的义务，以及(b)“国际磋商和分析”，旨在加强其他所有缔约方提交的最新两年期报告中所报告的资料的透明度和问责制。这两个进程均在气候变化框架公约执行问题附属机构的技术准备后进行：国际评估和审议直接由气候变化框架公约执行问题附属机构的一个工作组执行，而国际磋商和分析以讲习班形式进行。

³ 《养护非洲—欧亚移徙水鸟协定》第4.6号决议，建立执行情况审议进程(2008年)。

⁴ 《关于养护黑海、地中海和毗连大西洋海域鲸目动物的协定》第5.4号决议，《关于养护黑海、地中海和毗连大西洋海域鲸目动物的协定后续行动程序》(2013年)。

⁵ 有关其他多边环境协定包括《濒危物种贸易公约》和《国际公约》下的履约机制经验的最新资料见UNEP/CBD/BS/CC/13/INF/2号文件。该文件是应卡塔赫纳生物安全议定书履约委员会的请求编制的。

⁶ 列入《气候变化框架公约》附件一的缔约方。

18. 国际评估和审议包括两个步骤。在第一个步骤中，对两年期报告进行技术审议，年度温室气体清单和国家通讯由一组专家进行，适当情况下，与对《气候变化框架公约》下的其他报告的审议同时进行。技术审议为每个缔约方生成单个报告。报告以现行报告标准为基础，其中包括审议缔约方在实现整个经济减排目标方面的进展情况。在同时提交两年期报告和国家通讯时，在国内审议报告，其他时候则进行集中审议。技术审议报告草稿已提交相关缔约方征求意见。专家审议小组完成技术审议报告，同时考虑到收到的评论意见。所有最终审议报告均由秘书处发表和转呈，其中载有有关缔约方提交缔约方大会的关于最终审议报告的任何书面评论意见。

19. 第二个步骤包括对执行进展进行多边评估。多边评估在气候变化框架公约执行问题附属机构针对每个缔约方的工作组会议下进行，所有缔约方参与其中。在执行问题附属机构相关会议之前，其他缔约方可向受审议缔约方提交书面问题，该缔约方以书面方式回答问题。在工作组会议期间，受审议缔约方做简短口头发言，之后缔约方提出问题，受审议缔约方做出答复。评估的平均持续时间是每个缔约方为一小时。

20. 虽然国际磋商和分析的目标和实质范围有别于国际评估和审议，不过依然遵循专家分析和对话部分这个两步进程，并且所有缔约方参与其中。根据国际磋商和分析，技术专家小组还确定能力建设需求，以便促进报告和参与进程。主要的程序性差异在于准备集中审议而不是编制国内报告。国际磋商和分析的对话部分以气候变化框架公约执行问题附属机构下讲习班形式中的互惠性意见分享的方式进行。

21. 根据《巴黎协定》，⁷将拟定审议进程，以“国际评估和审议”和“国际磋商和分析”为基础并最终取代这两个程序。《协定》第13条规定进行技术专家审议，包括审议缔约方提供的支助，以及执行和实现国家自主贡献的情况。作为巴黎协定缔约方会议的缔约方大会第一届会议将根据《公约》下透明度相关安排取得的经验，为行动和支助的透明度通过模式、程序和指南。气候变化框架公约缔约方大会在第1/CP.21号决定中还赞同将列入缔约方国家自主贡献的资料类别，并请进一步为该资料编制指南，以便促进国家自主贡献清晰、透明，便于理解。

22. 此外，已在《巴黎协定》下建立了全球审议进程，即“全球盘点机制”。根据《协定》第14条，作为巴黎协定缔约方会议的缔约方大会每五年将评估实现《巴黎协定》宗旨及其长期目标方面的集体进展。这一进程同生物多样性公约缔约方大会第十三、第十四和第十五届会议审议《生物多样性战略》执行进展和爱知生物多样性指标实现情况相类似。然而，在《气候变化框架公约》下设定的程序更进一步，将全球盘点机制的成果直接与缔约方采取的其他后续行动相联系。全球盘点机制的成果明确表明，请缔约方每五年通报国家自主贡献。目前，在《生物多样性公约》下不存在这类直接联系。

D. 在其他组织审议进程方面的经验

1. 世界贸易组织贸易政策审议机制

23. 作为《马拉喀什建立世界贸易组织协定》的一部分，正式建立了贸易政策审议机制。该机制下的审议着重关注世贸组织成员的贸易政策和做法。所有世贸组织成员均须接

⁷

《联合国气候变化框架公约》缔约方大会第二十一届会议，第1/CP.21号决定（见 FCCC/CP/2015/10/Add.1）。

受审议，审议频率由该成员在世界贸易中所占的份额决定。⁸

24. 作为审议的依据，世贸组织秘书处贸易政策审议司根据成员提供的官方资料和评论意见并以其他来源的资料为补充，编写了关于受审议成员的报告。该报告提供给相关成员进行事实准确性审议。作为审议进程的一部分，一个秘书处小组已对受审议成员进行了为期一周到十天的访问。作为审议的进一步依据，受审议成员提供政策声明，其中除其他事项外，概述其贸易政策的目标和主要方向、最近的趋势和问题。

25. 贸易政策审议机构是所有成员参加的世界贸易组织总理事会的组成部分，负责在两次会议中进行审议，会议每次通常为半天时间。成员可在贸易政策审议机构会议前提交问题，而受审议成员将以书面形式回答这些问题。秘书处报告和成员提供的政策声明在审议会议后公布，同时公布的还有会议记录和贸易政策审议机构主席在会议结束时发表的总结发言的案文。

2. 联合国人权理事会普遍定期审议

26. 普遍定期审议是联合国人权理事会下的一个政府间进程。审议的重点是评估各国的人权记录。在第一个周期，即2008-2011年，联合国所有会员国接受了审议。从2012-2016年，每年普遍定期审议工作组将举行三届会议。工作组在每届会议上审议14个国家。

27. 审议以受审议国提供的资料、独立人权专家和小组、人权条约机构和其他联合国实体的报告所载的资料，以及来自其他有关利益方，包括国家人权机构和非政府组织提供的资料为基础。

28. 普遍定期审议工作组负责审议，由联合国人权理事会的47个成员组成。在工作组会议期间，受审议国和其他联合国会员国举行讨论。工作组进行的审议需要三个半小时。任何联合国会员国均可以参与讨论和提出问题、意见和/（或）向受审议国提出建议。

29. 每个国家的审议由担任报告员的三个国家集团协助，它们通过抽签选定。国别审议后，受审议国有机会就审议提出的建议提出初步评论意见，选择接受或注意到这些建议。已接受和注意到的建议均被纳入最后报告。最后报告转呈人权理事会全体会议供通过。在全体会议期间，受审议国可就工作组未充分探讨的问题和议题做出答复，并对审议期间各国提出的建议作出回应。还为希望就审议成果表达意见的成员和观察员国以及提出一般性意见的有关利益方留出时间。

30. 在报告通过后，受审议国的首要责任是落实最后成果中所载的各项建议。在第二次审议期间，该国有望提供资料，说明正在做些什么来落实第一次审议期间提出的建议，以及在人权领域取得的任何发展。还划拨专项资金，协助符合资格的国家落实有关能力建设和技术援助的建议和结论。

3. 非洲发展新伙伴关系非洲同侪审议机制

31. 非洲同侪审议机制是一个相互商定的方案，由非洲联盟成员国在非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）框架下自愿通过，旨在促进和重新执行高标准的管理。非洲联盟成员国应邀自愿参加这一同侪审议进程。2006年1月和2011年1月间，14个成员国已经接受了同侪

⁸ 例如，前四个成员接受两年期审议。

审议。这一进程的重点是：（a）民主和良好的政治治理；（b）经济治理和管理；（c）企业治理；以及（d）社会经济发展。

32. 作为审议的第一步，一国在问卷调查协助下进行自我评估，并编制国家行动方案。在第二个步骤中，一个国家审议任务小组评估该国的表现。该小组根据非洲同侪审议秘书处编制的背景文件和议题文件以及国内磋商和与有关利益方的互动期间官方和非正式来源提供的资料编写了一份报告。报告草稿考虑到可适用的政治、经济和企业治理及社会经济发展承诺，确定了其余任何不足，并载有应纳入最后行动方案供今后行动的各项建议。

33. 审议机制的最高决策机关参加国国家元首和政府首脑委员会讨论并批准了最后报告。知名人士小组负责监督审议进程，以确保完整性，审议报告并向参加国国家元首和政府首脑委员会提出建议。

4. 经济合作与发展组织环境绩效审查

34. 经济合作与发展组织（经合组织）在其若干工作领域利用同行审议。举一个例子，1992年推出了环境工作审议方案。经合组织国家目前正在接受第三次审议；其他国家，如巴西、哥伦比亚和南非自愿接受同行审议。

35. 环境工作审议的准备工作包括与受审议国磋商，以向相关管理机构成员和其他有关利益方通报进程，并选择两个主题领域进行深入审议（如生物多样性、气候变化）。在2010-2016年接受审议的23个国家中，总共12个国家⁹选择了与生物多样性相关的主题领域进行深入审议。秘书处与受审议国合作，并从经合组织内外其他来源收集数据和资料。

36. 审议小组（6到9位成员）通常包括秘书处工作人员和来自两个审议国的专家，访问受审议国，并与政府官员、学者和当地政府代表、商界、工会和环境非政府组织举行会议。秘书处与审议小组一起，编写一份报告草稿，按照与环境管理和可持续发展相关的国内和国际目标审查该国的进展情况。该报告草稿附有审议所产生的“评估和建议”，其中概述了分析的主要结论，并提出政策建议，以帮助该国改善其环保工作。

37. 报告草稿和“评价和建议”提交经合组织环境绩效工作组会议并在会上讨论，环境绩效工作组将来自所有经合组织成员和伙伴国的决策者召集到一起。每个受审议国为期一天的讨论会能够公开交流经验，鼓励来自受审议国的高级别代表团和其他国家的代表进行同行学习。工作组赞同“评价和建议”，因此其反映了经合组织成员国的集体意见。审议随后公布，并在受审议国的倡议活动（例如会议、讲习班、新闻发布会）上提出，环境部长常常会参加。受审议国通常在公布后的几年内做出正式回应，具体说明就审议的建议所采取的行动。同一国家的下一次经合组织环境工作审议还监测进展情况。

E. 国家生物多样性审计

38. 全世界几乎所有国家都有具体的政府实体（通常称为“最高审计机构”），其任务是审议方案、职能、业务或管理系统以及该国评估是否在利用现有资源取得效率和成效的程序。近日，最高审计机构逐步决定对其政府的环保工作进行审计。1993年至2003年间，世界各地的最高审计机构对生态系统和生物多样性至少进行了180次环保审计，对自然和娱乐进行了247次环保审计。

⁹

日本、挪威、以色列、墨西哥、南非、哥伦比亚、瑞典、波兰、西班牙、巴西、法国和智利。

39. 审计可重点关注特定的主题，如保护区（公园、保护区和鸟类保护区）、濒危物种、入侵物种、淡水生境及其资源、湿地、海洋生境及其资源、遗传资源、森林资源、将生物多样性纳入经济部门和发展规划的主流、气候变化对生物多样性的影响，以及荒漠化和生物多样性。但是，审计还审议政府在制定国家生物多样性战略和相关行动计划方面的表现。这将涉及对《公约》及其战略计划下做出的承诺与政府采取的行动进行比较。由于审计通常包括就政府如何改善其工作提出建议，审计可成为推动在国家一级执行《公约》和《生物多样性战略计划》的有用工具。

40. 国际最高审计机构组织（国际审计组织）为最高审计机构提供了一个制度化框架。它促进形成知识和转让知识，努力改进全世界的政府审计工作，并提高其成员机构的专业能力。国际审计组织设立了一个环境审计工作组。该工作组将生物多样性作为其2005-2007年工作计划的核心主题，并编制了《最高审计组织生物多样性审计指南》。¹⁰

41. 缔约方不妨利用这一现有的指南或请执行秘书进一步完善这一指南，供缔约方在国家一级使用。

二. 意见

42. 其他一些论坛已经建立审议实施情况的进程，它采取不同的形式。履约机制是审议机制的一种形式。该公约和许多其他多边环境协定下的两个《议定书》均已建立这样的机制。这些机制主要涉及审议遵守相关法律文书所载具体义务的情况。

43. 通过履约机制的模式，审议进程由一个成员有限的附属机构进行，这个附属机构可以决定或建议便利措施，以支持缔约方加强其执行行动，或在某些情况下，可以采取或建议采取惩罚措施，如发出正式警告或暂停福利。

44. 在审议机制的另一种形式中，审议由全体成员参加的机构和同行进行。此类审议的重点是审议为落实承诺而制定的政策框架而不是是否遵守具体规定。实例包括经合组织环境工作审议、世界贸易组织贸易政策审议机制或联合国人权理事会普遍定期审议。根据《气候变化框架公约》，已经建立进程，负责审议温室气体排放和汇清除量情况以及单个缔约方为减少排放或加强汇而采取的行动：“国际评估和审议”和“国际磋商和分析”。

45. 审议机制为缔约方参与关于就其共同承诺采取的不同行动的对话提供了论坛，可促进缔约方就有效的政策实践、制定和实施进行学习。在审议进程中，最佳做法和随时可用的政策相关资料可由缔约方提供。如果审议的结构是一个开放的、以对话为导向的进程，而不是一个以履约为导向的机制，缔约方也可能愿意彼此进行更加坦率的对话。

46. 在全体会议中进行的审议进程还向参与具体进程的缔约方提供透明信息，介绍其他缔约方所开展的活动。尤其是，缔约方提交国家指标、计划和关于活动的其他承诺的进程从这类透明度中受益。通过审议进程共享信息向参与的所有缔约方确保了其他缔约方所做承诺的可信度和雄心勃勃。审议机制通过为国际认可创建平台，还奖励缔约方雄心勃勃的行动。在连续制定全球目标和指标的进程中，通过审议收集的资料可为后续几轮谈判提供参考。

¹⁰

<http://www.environmental-auditing.org/LinkClick.aspx?fileticket=WJWCKyYayx8%3d&tabid=229>。

47. 在审议机制方面的经验表明，成功的审议必须建立在可靠资料和中立实体的分析基础上。这就要求缔约方利用来自不同来源的数据严格报告，并加强缔约方的审议、数据收集和报告能力。许多其他论坛依靠大型、人员配备完善的国际组织和各秘书处编制信息，作为对审查的意见。

48. 此外，在已建立完善审议机制的论坛中，据称国家一级监测和报告的技术能力也有所提高。

49. 审议单个缔约方所采取的行动，以及审议所有缔约方为推动实现全球目标和指标而采取的总体行动的贡献，还使得能够评价国际论坛的有效性。

三. 提供给执行问题附属机构的建议

A. 《公约》下的多层面审议制度

50. 现行任务和做法在《公约》下建立了一个多层次审议制度。

1. 审议缔约方取得的集体进步和总体国家指标对全球指标的贡献

51. 审议在全球层面实现爱知生物多样性指标的进展情况是该制度的一项核心要素。例如，最新进行的此类审议是通过2014年中期审议进行的，并将在今后继续，包括通过第五版《全球生物多样性展望》。此类审议已利用来自多种来源的数据，包括从遥感获得的有关生态系统变化的空间时间明确的系列信息。由于这些信息的空间和时间分辨率不断提高，该公约可以越来越多地利用这个信息支持监测国家一级的生物多样性变化。¹¹ 审议的这个层面对包括单个缔约方所采取的整体行动的成果，也包括及全球指标取得的全球性进展和在全球一级采取的行动。

52. 审议的第二个层面不仅仅是总体进展，还审议了单个缔约方在累计工作中的进展情况。虽然各缔约方通常没有确定，不过审议涉及缔约方所取得的进展程度的分布，并确定趋势。执行问题附属机构的进一步工作将补充完善科咨机构之前在这方面的工作。例如，在第四版《全球生物多样性展望》的背景下，根据第五次国家报告，说明了以下方面的百分比，即未取得进展的缔约方、取得进展但未取得多大进展、正在推动实现爱知生物多样性指标、或者正在超额完成爱知生物多样性指标。除逐个国家审议和逐项指标审议外，执行问题附属机构还研究不同的次区域。

53. 执行问题附属机构第一次会议在议程项目4下将评估各缔约方通报的整体国家指标对全球指标的贡献，并审议关于缔约方所取得的进展水平的最新资料和若干指标的趋势，已为这些指标提供最新资料。¹² 在议程项目4下的建议中，执行问题附属机构不妨请求今后会议继续此种审议。此种审议随后将构成执行问题附属机构工作方式附录A的一部分，这将有助于详细介绍执行问题附属机构作为其审议执行进展工作的一部分将开展的不同种类审议。

¹¹ 另见科咨机构关于获取数据和改进监测的第 XIX/2 号建议。

¹² 见 UNEP/CBD/SBI/1/2，执行《公约》和《2011-2020 年生物多样性战略计划》以及实现爱知生物多样性指标的进展，UNEP/CBD/SBI/1/2/Add.1 号文件，《2011-2020 年生物多样性战略计划》通过后所收到国家生物多样性战略和行动计划的最新情况和分析，以及 UNEP/CBD/SBI/1/2/Add.2 号文件，关于缔约方确定的指标的贡献以及实现爱知生物多样性指标的进展的分析。

2. 审议缔约方在实现其国家指标和行动方面的进展情况

54. 多层面审议制度的另一个要素可重点审议制定和实现其国家指标和行动的单个缔约方的执行进展以及这些行动的成果。审议的这一层面将补充完善审议的现有要点，并支持缔约方加强执行《公约》和《生物多样性战略计划》。根据在《公约》、其《议定书》下现有进程和其他进程方面的经验，以下各节提议由一个缔约方领导审议进程，以便执行问题附属机构能够以最有效的方式进行这一层面审议。相关进程的资料摘要见附件四。执行问题附属机构不妨审议以下各节载有的资料，并且作为其关于工作方式的建议的一部分，请执行秘书根据该资料，为此类具体审议编制程序，这些程序还将列入执行问题附属机构工作方式附录A。如上所述，该附录将进一步详细说明执行问题附属机构作为其审查执行进展工作的一部分将进行的不同种类审议。

审议遵守《公约》下程序性和体制性规定情况

55. 此外，如UNEP/CBD/SBI/1/10第四节所述，执行问题附属机构可能探讨缔约方是否遵守《公约》下的程序性和体制性规定。这可能包括向《公约》和《议定书》下的信托基金支付强制性捐助，提交国家报告以及国家生物多样性战略和行动计划、指定联络点和国家主管部门，或者成立委员会和机构。

56. 根据关于《公约》的行政管理的议程项目15，将为执行问题附属机构提供资料，说明各缔约方遵守规定的情况。执行问题附属机构不妨考虑是否有必要制定具体程序，用以跟踪缔约方遵守这些程序性和体制性规定的情况。

B. 一个缔约方领导的审议进程的要点

57. 根据上述简要分析的其他论坛的经验，气候变化框架公约、世贸组织、联合国人权理事会、新伙伴关系和经合组织似乎同《公约》下潜在一个缔约方领导的审议进程最为相关。这类审议，同在其他进程中一样，将把重点放在政策层面上，在范围上更为宽泛。预计缔约方对支助的需要在范围和性质上将大相迥异，视其国情而定。此外，这个办法在秘书处组织进程所需资源方面似乎是最低要求。

58. 根据审议各缔约方实施《生物多样性战略计划》进展情况的具体目的，正式履约机制的模式似乎狭义集中，并可能阻碍缔约方之间的坦诚交流和相互咨询。此外，使用清单提请大家特别注意某些生境和物种，正如其他生物多样性相关公约使用的那样，似乎并不合适。本公约所涵盖的事项远远超出了单个保护点和物种，可能需要支助的指标和缔约方的原计划行动预计在性质上也将更为广泛。

1. 审议进程的主题

59. 如上文第一节所述的《公约》、其《议定书》和其他各种进程下的经验，审议的主题可能不同，包括遵守条约的具体规定，针对缔约方做出的承诺而制定的综合性政策框架。根据《公约》，审议进程的主题指的是缔约方以现有战略计划及其国家生物多样性战略和行动计划的形式，在落实《公约》下各项承诺方面取得的进展。正如缔约方大会现有任务反映出的那样，这就要求审议国家指标、计划和行动及其成果，以及法律和政策框架。

2. 审议进程的目的

60. 《公约》下审议进程的目的是利用在其他论坛获得的所有益处：提高缔约方所采取行动的透明度，给缔约方以信心，坚信每个缔约方均能够为实现全球目标和指标做出贡献。此外，除其他外，审议进程还打算通过确定、分享和认识良好做法，促进缔约方之间的相互学习。通过进一步加强对资料的整体审议工作，审议进程还将使执行问题附属机构能够确定克服国家执行过程中障碍的战略行动。

3. 审议进程的性质

61. 第一节提供的实例表明，审议可适用于所有缔约方或只适用于部分缔约方，可能是强制性的，也可能是自愿性的。《公约》下的审议进程面向所有缔约方。这将在自愿基础上进行，虽然其目的是随着时间的推移将所有缔约方纳入进来。其目的是通过维护发达国家缔约方和发展中国家缔约方之间的平衡，以区域平衡的方式审议缔约方，同时最不发达国家和小岛屿发展中国家在承认其能力有限方面具有更大的灵活性。

4. 审议机构

62. 正如其他进程下的经验表明的那样，审议可以由一个成员有限的机构进行，也可以由全体成员参加的机构进行，包括全体成员参加的机构的具体机构。因此，《公约》下的审议进程可由执行问题附属机构进行，作为执行问题附属机构下不限成员名额的机构，或者作为执行问题附属机构下成员有限的更小机构进行。考虑到上文列出的主题和目的，执行问题附属机构本身或执行问题附属机构下面向所有缔约方的工作组似乎最适合进行《公约》下的审议进程。

63. 即使分配给每一缔约方的审议时间很短（见下文（5）和（6）小节），执行问题附属机构会议期间可利用的时间也不足以审议所有缔约方在10年战略计划时间框架内的进展情况。要为审议争取更多时间，执行问题附属机构或执行问题附属机构下的不限成员名额工作组根据《气候变化框架公约》的实例，在缔约方大会会议期间可能要举行会议。根据缔约方大会的决定，还可能在闭会期间举办更多会议，包括必要时与《公约》下的其他附属机构举行会议，以便为审议留出更多时间。

5. 审议进程的步骤

64. 根据相关经验，执行问题附属机构下一个缔约方领导的审议机制可能包括以下两个步骤：

(a) 准备阶段：各缔约方将提供资料，说明它们正在采取的措施和在执行方面取得的进展，包括通过其国家报告、其国家生物多样性战略和行动计划以及提交的其他文件，这将构成审议工作的依据。秘书处与受审议缔约方磋商，还可能分析这个资料和其他可用资料，如国家生物多样性战略和行动计划自愿同行审议以及缔约方进行的任何内部国家审议所提供的资料；

(b) 审议阶段：这是在执行问题附属机构支持下的一个会议，期间将邀请各缔约方概述其指标和这些指标取得的进展，与其他缔约方一道参与结构性讨论。在其他论坛上，为每个缔约方的审议安排30分钟至一天时间。审议进程中每个缔约方的审议时间安排约为30分钟。其他缔约方的书面问题可在会议开始前提交，受审议国将书面回答这些问题。

65. 准备阶段进行的分析包括深入审查根据《生物多样性战略计划》以及缔约方国家生物多样性战略和行动计划中所列行动而制定的国家指标。这将符合第X/2号决定第17(b)段，其中，缔约方大会要求分析国家、区域和其他行动，酌情包括分析指标。此外，根据第IX/8号决定第16 (a)段和第XI/2号决定第9段，缔约方大会请执行秘书为促进交流最佳做法和从准备工作中汲取的教训、更新和修订国家生物多样性战略和行动计划。

66. 审议将创造一种合作氛围，使单个国家能够与其他缔约方一道，在全体会议中参加结构性讨论。这将使得能够分享经验和做法，从而相互学习。审议会议的时间将达三小时。

67. 审议会议期间的发言和交流意见摘要可作为审议成果提供。

6. 审议周期持续时间

68. 上文介绍的实例表明，不同进程的审议周期持续时间不同，介于两年到十年。虽然希望进行更频繁的审议，不过考虑到缔约方和秘书处的资源需求，《公约》背景下更长的审议周期是必要的。审议进程的目的应该是使各缔约方均有机会在10年周期内至少进行一次审议。

7. 编制资料方面的能力建助

69. 此外，所审议资料的质量和完整性是取得切实结果的前提。在此背景下，在收集资料和编制其国家报告以及制定或修订其国家生物多样性战略和行动计划方面为缔约方提供支助非常重要。

70. 执行问题附属机构不妨考虑建议缔约方大会请全球环境基金补充完善和简化现有的支助，以加强国家审议、报告和规划。

C. 调整报告要求以便进行成功的审议

71. 任何审议机制的成功在很大程度上取决于所审议资料的质量和完整性。第六次国家报告准则和执行问题附属机构第一次会议将审议的国家报告背景下的其他发展旨在改进资料基础以便进行审议。¹³

72. 作为第六次国家报告准则草案的一部分，请各缔约方的报告重点关注在执行国家指标方面取得的进展和成果，并评估作为执行国家生物多样性战略和行动计划一部分而采取的措施的有效性。还请缔约方评估与执行每项指标相关的科学和技术需要。预计这一拟议形式将推动今后的执行情况审议工作，同时促进技术和科学合作，以及评估依据《公约》规定所采取的各类措施的有效性。这类评估可能通过内部审议相关政策、法律和法规来进行，以确定哪些有助于进一步执行《战略计划》，以及是否有任何机会战胜障碍或抑制措施，目的是确保一致性。国家一级的内部体制化进程可进一步为评估提供支助，以便依据《生物多样性公约》第10(a)条将保护和可持续利用生物多样性资源纳入国家决策。第六次国家报告准则草案要求提供此类评估的简要报告，作为生物多样性国家概况的一部分。同样，缔约方可报告为确定国家和地方一级支持执行《战略计划》而建立的机制以及为让

¹³ 见关于国家报告的 UNEP/CBD/SBI/1/11 号文件和关于第六次国家报告准则的 UNEP/CBD/SBI/1/11/Add.1。

可影响生物多样性的有关利益方参与决策而建立的机制。

D. 根据审议成果调整支助

73. 除审议工作带来的相互学习和交流的益处外，执行问题附属机构还可能考虑将审议成果与更多支助措施联系起来。

74. 例如，自愿同行审议机制既可作为进一步深入审议缔约方的国家指标、行动和计划的机制，也可作为同行广泛交流执行做法的机会。自愿同行审议方法目前正在依据第 XII/29 号决定第3段规定成立的非正式专家组编制和测试，作为一项成果，向受审议缔约方提出了一整套意见和建议，作为缔约方答复和缔约方之间进一步合作以在《生物多样性战略计划》背景下提高执行国家生物多样性战略和行动计划成效的基础。

75. 审议结果可能为执行秘书关于能力建设、技术和科学合作、技术转让和信息交换所机制的说明（UNEP/CBD/SBI/1/6）中提议的进程提供参考，通过公约的信息交换所机制交流缔约方表达的需要，这些需要通过来自各种来源，包括 Biobridge 倡议（见 UNEP/CBD/COP/12/INF/33）、日本生物多样性基金的试点项目方案、执行机构其他匹配设施等的执行支助——能力建设以及技术和科学合作来实现。这些进程可以利用审议结果，外加缔约方以各种形式表示的执行需求，以此为依据为缔约方提供有针对性的支助。

76. 此外，同在《卡塔赫纳生物安全议定书》下一样，可利用审议成果向全球环境基金乃至更广泛的捐助方建议优先领域，为其编制支助方案提供参考。¹⁴审议生成的资料还可帮助进一步指导学术界进行其视为必要的研究。

¹⁴ 在第 XI/5 号决定附录二中，缔约方大会向全球环境基金提供了指南，以在生物多样性方案优先事项四年期框架内审议有关生物安全的具体方案优先事项，包括由履约委员会推荐的、协助合格缔约方履行《卡塔赫纳生物安全议定书》为其规定义务的各项活动，第一节第 2(n)段。

附件一

在《卡塔纳赫议定书》和《名古屋议定书》下履约机制方面的经验

一. 《卡塔纳赫生物安全议定书》下的履约程序和机制综述

1. 作为卡塔纳赫议定书缔约方会议的缔约方大会依据《议定书》第34条通过了关于履约的程序和机制，并建立了一个成员有限的履约委员会，以促进履约，解决不履约情况，并提供建议或协助。

2. 具体来说，履约委员会的任务是（a）确定具体的情况和个别不履约情况的可能原因；（b）审议其收到的与履约和不履约相关事项有关的资料；（c）就履约相关事项酌情向所涉缔约方提供建议和/或协助，目的是协助缔约方履行《议定书》规定的义务；（d）审议缔约方履行《议定书》规定义务方面的一般性问题，同时考虑到依据《议定书》第33条传递的国家报告和通过生物安全信息交换所提供的资料；以及（e）酌情采取措施，或向作为议定书缔约方会议的缔约方大会提出建议。

3. 履约委员会在2015年5月举行的最后一次会议上明确表示，委员会可提供的各类建议和（或）协助可能包括：¹⁵

- (a) 确定区域合作机会；
- (b) 协助确定可提供帮助的组织和项目；
- (c) 分享在执行方面汲取到的教训和最佳做法方面的相关信息；
- (d) 提供有关执行工作可能供资来源的相关信息；
- (e) 向作为议定书缔约方会议的缔约方大会提供建议，以向单个缔约方或若干缔约方提供协助；
- (f) 建议全球环境基金供资的重点领域；
- (g) 就专家名册和是否可能使用名册中的专家提供建议；
- (h) 说明术语和程序的使用情况。

二. 促进遵守《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生的惠益的名古屋议定书》的合作性程序和体制机制综述

4. 根据《名古屋议定书》，作为议定书缔约方会议的缔约方大会通过了促进遵守《名古屋议定书》以及解决不履约情况的合作性程序和体制机制。成员有限的履约委员会接收和审议就履约和不遵守《议定书》规定的相关问题而提交的文件，并发表建议。

5. 具体而言，委员会可（a）向相关缔约方提供建议或酌情促进为缔约方提供协助；（b）请求或酌情协助有关缔约方制定履约行动计划；（c）请有关缔约方提交有关其为履行《议定书》规定的义务所作努力的进步报告。

¹⁵

卡塔纳赫生物安全议定书履约委员会第十二次会议工作报告，附件，2015年5月15日。

6. 作为《名古屋议定书》缔约方会议的缔约方大会根据委员会的建议，除上段列出的措施外，可（a）酌情促进获得财政和技术援助、技术转让、培训和其他能力建设措施；

（b）向有关缔约方提出书面警告、关切声明或不履约声明；以及（c）根据《议定书》第26条第4款和国际法的可适用规则，决定是否可酌情采取任何其他措施，牢记在严重或一再违约情况下需采取严肃措施。

7. 名古屋议定书履约委员会第一次会议将于2016年4月6日至8日在加拿大蒙特利尔举行。

附件二

在生物多样性相关公约下利用名录推进落实

《世界遗产公约》世界遗产名录

1. 《世界遗产公约》的基本工作是维护保护点名录——世界遗产名录，其中包含构成《公约》所规定的文化遗产和自然遗产组成部分的内容。《世界遗产公约》的缔约方提名其境内要列入世界遗产委员会所维护名录的保护点。如果列入《世界遗产名录》的保护点遭到严重和特殊危险的威胁，需采取重大保护行动，世界遗产委员会可将其列入《处于危险的世界遗产目录》。该目录旨在让国际社会了解列入《世界遗产名录》的财产具体受到威胁的情况，并鼓励采取纠正行动。

《拉姆萨尔公约》具有国际重要意义的湿地名册

2. 作为其主要承诺之一，《拉姆萨尔公约》缔约方承诺指定适合的湿地列入具有国际重要意义的湿地名册，确保这些湿地得到有效管理。保护点列入名册意味着政府承诺采取必要措施确保保护其生态特点。可将需要重点保护关注的具有国际重要意义的湿地列入《蒙特勒名录》，以便提请注意需要为这些保护点采取措施或提供支助。

《养护野生动物移栖物种公约》附录

3. 《养护野生动物移栖物种公约》有两个附录，附录一濒临灭绝危险的移徙物种，以及附录二，需要国际合作或将从国际合作中大大受益的移徙物种。缔约方大会可以决定将物种列入附录一，前提是可靠的证据，其中包括现有的最佳科学证据，表明该物种濒临灭绝。对于列入《公约》附录一的物种，缔约方努力严格保护这些动物，保护或恢复其居住地，减少迁移的障碍，控制可能危及它们的其他因素。对于附录二所列的物种，《公约》鼓励分布区国家缔结全球性或区域性协定。

《濒危野生动植物种国际贸易公约》的附录

4. 《濒危野生动植物种国际贸易公约》还利用名录作为采取措施的依据。可将面临灭绝威胁的物种列入附录一，这意味着这些物种的贸易通常是被禁止的。可将那些尚未濒临灭绝，但如果控制贸易和进行监测可能会灭绝的物种，列入附录二。附录三包括缔约方确定在其管辖范围内接受监管的物种，目的是防止或限制开发，需要其他缔约方合作来控制贸易。

附件三

《关于养护黑海、地中海和毗连大西洋海域鲸目动物的协定》下的进程

《养护非洲—欧亚移徙水鸟协定》

1. 根据第4.6号决议，养护非洲—欧亚移徙水鸟协定缔约方会议制定了专门程序，以协助缔约方执行《协定》、执行情况审议进程，并规定这一程序将由常设委员会执行。
2. 执行情况审议进程授权养护非洲—欧亚移徙水鸟协定常设委员会解决因人类活动对迁徙水鸟或其保护点和生境造成不利或潜在不利影响的事件。当收到此类事件的信息时，常设委员会应联系有关缔约方和评估对迁徙水鸟的影响，并且通过实地访问，就防止或减轻影响提出措施。
3. 在收到常设委员会关于防止或减轻对水禽、其保护点和生境的影响的建议后，相关缔约方应当确保就相关活动、保护点或生境采取的任何措施符合《协定》规定的义务，并遵守预防原则。有关缔约方应将上述措施尽早通知常设委员会。
4. 还要求常设委员会起草一份关于执行情况审议进程框架中运作情况的报告，并提交缔约方大会每一届常会。请秘书处在资源允许情况下在开展执行情况审议进程活动方面为常设委员会提供支助。

《关于养护黑海、地中海和毗连大西洋海域鲸目动物的协定》

5. 关于养护黑海、地中海和毗连大西洋海域鲸目动物的协定缔约方会议制定了后续行动程序。后续行动委员会成员有限，负责审议后续行动正在讨论的缔约方、《关于养护黑海、地中海和毗连大西洋海域鲸目动物的协定》的其他缔约方、秘书处或《关于养护黑海、地中海和毗连大西洋海域鲸目动物的协定》伙伴提交的任何相关资料。
6. 具体来说，它的职能是：(a) 确定后续行动问题的事实和原因，协助相关缔约方解决问题；(b) 采取它认为合适的建议解决此类后续问题；(c) 确保就其建议和缔约方会议的相关决定采取行动，并将结果报告缔约方会议；(d) 应缔约方会议的请求，审议执行情况的一般性问题，根据《协定》采取后续行动，并编制一份报告，其中包括拟定关于这些方面的有关建议，以提交缔约方会议。

附件四
其他论坛中执行情况审议的主要特点

	审议周期持续时间	审议机构	背景文件和报告	国内访问	审议会议持续时间	成果	以成果为基础的措施/成果所载的措施
气候变化框架公约国际评估和审议		执行问题附属机构(全体成员出席的机构)	由技术专家小组编制	是	每个缔约方为一小时	多边评估的技术报告和记录	
世贸组织贸易政策审议	2-6年，根据在世界贸易中所占份额决定	贸易政策审议机构(全体成员出席的机构)	由秘书处编制	是	2次会议，每位成员为半天	秘书处报告、成员的政策声明以及主席的结论	
联合国人权理事会普遍定期审议	四年	普遍定期审议工作组(成员有限的机构)	由秘书处编制，三个国家在审议会议期间充当报告员	是	每位成员为三个半小时	人权理事会通过的报告	建议；为支助执行提供的资金
新伙伴关系非洲同侪审议机制	正在进行	参加国国家元首和政府首脑委员会(全体成员出席的机构)	由秘书处编制，国家审议小组编制报告	是		报告	制定行动方案
经合组织环境工作审议	八至十年	环境绩效工作组(全体成员出席的机构)	由审议小组(6-9名成员)编制，包括秘书处工作人员和来自审议国的专家	是	一天	工作组核可的报告、评估和建议	建议
卡塔纳赫议定书履约委员会	特设	履约委员会(成员有限的机构)	由秘书处编制	否	没有固定时间	给作为缔约方会议的缔约方大会的建议	可将建议和(或)协助纳入进来
蒙特利尔议定书履约委员会	特设	履约委员会(成员有限的机构)	由秘书处编制	否	没有固定时间	给作为缔约方会议的缔约方大会的建议	可将建议和(或)协助纳入进来